

# VAIL



**МИКСЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ  
VL-5617**

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Благодарим за выбор продукции ТМ «VAIL» и поздравляем с приобретением нового миксера. При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.

Пожалуйста, перед началом эксплуатации ознакомьтесь с настоящим руководством поль-

зователя. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации прибора и по уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства. Если вы желаете передать прибор другому лицу, передавайте его вместе с настоящим руководством.

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Используйте прибор только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению прибора.
- Перед использованием прибора внимательно осмотрите сетевой шнур и убедитесь, что он не повреждён. Если вы обнаружили повреждение, не пользуйтесь прибором.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими поверхностями и острыми краями мебели. Не допускайте повреждения изоляции сетевого шнура.
- Не используйте прибор в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Используйте только те венчики и насадки, которые входят в комплект поставки.
- Перед первым использованием прибора тщательно промойте все съёмные насадки.
- Не прикасайтесь к вращающимся частям прибора. Не допускайте попадания волос или свободно висящих элементов одежды в зону вращения.
- Запрещается использовать насадки-венчики для смешивания твёрдых ингредиентов, таких как, например, твёрдое сливочное масло или замороженное тесто.
- Перед использованием прибора убедитесь, что насадки установлены правильно и зафиксированы.
- Запрещается использовать одновременно насадку-венчик и насадку-крюк.
- Перед установкой насадок убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку.
- Прежде чем подсоединить прибор к электросети убедитесь, что переключатель ско-

ростей установлен в положение выключено («0»).

- Запрещается снимать и устанавливать насадки во время работы прибора.
- Запрещается использовать прибор вне помещений.
- Максимальная продолжительность непрерывной работы не более 5 минут, повторное включение производите не ранее, чем через 10 минут.
- После эксплуатации прибора выключите его, извлеките вилку сетевого шнура из розетки и отсоедините насадки.
- Не погружайте корпус и основание прибора, сетевого шнура или вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости. Если прибор упал в воду, извлеките вилку сетевого шнура из розетки, только затем достаньте прибор из воды.
- Не прикасайтесь к корпусу и основанию прибора, сетевому шнуру и вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе прибора, это может привести к перегреву электродвигателя.
- Не оставляйте прибор, включенным в сеть без присмотра. Отключайте прибор перед чисткой, сменой насадок, а так же если вы им не пользуетесь.
- Отключая прибор от электросети, никогда не держите за сетевой шнур, возьмитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из розетки.
- Регулярно проводите чистку прибора.
- Не разрешайте детям касаться корпуса прибора и сетевого шнура во время работы.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- В перерывах во время работы с прибором, ставьте его в местах недоступных для детей.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
- Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.
- Запрещается использовать прибор при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого шнура, если прибор работает с перебоями, а также после его падения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. При обнаружении неполадок, обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке
- Храните прибор в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

**ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или плёнкой.  
**ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ!**

**ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.**

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1 Переключатель скоростей

2 Кнопка сброса насадок

3 Корпус прибора

4 Насадки-венчики для взбивания

5 Насадки-крюки для замешивания



## НАСАДКИ

### Насадки-венчики для взбивания (4)

Используйте насадки-венчики для взбивания сливок, яичного белка, приготовления бисквитного теста, пудингов, коктейлей, крема, майонеза, пюре, соусов.

### Насадки-крюки для замешивания (5)

Используйте для замешивания «тяжелого» теста, перемешивания фарша.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения прибора при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Извлеките прибор из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие его работе.
- Проверьте целостность прибора, при наличии повреждений не пользуйтесь им.

- Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению электросети.
- Насадки (4, 5) вымойте тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.
- Корпус прибора (3) протрите мягкой слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- Убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку, а переключатель скоростей (1) установлен в положение «0».
- Вставьте насадки-венчики (4) или насадки для замешивания теста (5) в соответствующие гнезда прибора до щелчка. Обе насадки должны надёжно зафиксироваться в отверстиях миксера.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Включите миксер, сдвинув переключатель скоростей (1), и выберите нужную скорость вращения насадок «1, 2, 3, 4, 5».

- После окончания работы установите переключатель скоростей (1) в положение «0» и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Нажмите на кнопку (2) для снятия установленных насадок (4 или 5).

**ВНИМАНИЕ!** Не нажимайте кнопку снятия насадок (2) во время работы прибора.

### Примечание:

- Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе миксера, это может вызвать перегрев электромотора.

## УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Вымойте насадки (4, 5) тёплой водой с нейтральным моющим средством, затем просушите их.
- Протрите корпус прибора (3) мягкой влажной тканью, после чего вытрите его насухо.
- Не погружайте корпус прибора (3), сетевой

- шнур и вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости.
- Не допускайте попадания любой жидкости в корпус прибора (3).
- Для удаления загрязнений используйте нейтральные чистящие средства, не используйте металлические щётки, абразивные чистящие средства и растворители.

## ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА

- Прежде чем убрать прибор на длительное хранение, проведите его чистку.
- Не наматывайте сетевой шнур на корпус прибора.

- Храните прибор в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Миксер .....	1 шт.
Насадка-венчик для взбивания .....	2 шт.
Насадка-крюк для замешивания .....	2 шт.
Руководство пользователя .....	1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: .....	220-240 В, ~ 50 Гц
Максимальная мощность: .....	300 Вт
Класс защиты от поражения электрическим током: .....	II

**Информация о назначении изделия:** прибор предназначен для смешивания жидкостей, приготовления соусов и десертов (взбитых сливок, пудингов, коктейлей, майонеза), а также для замешивания теста.

**ВНИМАНИЕ!** *Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.*

## УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации прибора, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке. Для получения дополнительной информации об утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного прибора равен 3 годам с даты продажи при условии, что прибор используется согласно правилам и рекомендациям, изложен-

ным в настоящем руководстве пользователя, и применяемым техническим стандартам. Дата производства прибора указана в серийном номере: девятая и десятая цифры - месяц производства, однанадцатая и двенадцатая - год производства.



ДАННЫЙ ПРИБОР СООТВЕТСТВУЕТ ВСЕМ ТРЕБУЕМЫМ  
ЕВРОПЕЙСКИМ И РОССИЙСКИМ СТАНДАРТАМ  
БЕЗОПАСНОСТИ И ГИГИЕНЫ

## ПРОИЗВОДИТЕЛЬ, ИМПОРТЕР

**Производитель:** Zhongshan Canxin Electrical Appliances Co., Ltd. (Жонгшан Кансин Электрикал Эпплайнсиз Ко., Лтд).

**Адрес:** No. 5-1, Zhiye Road, Hetai industrial zone, Dongfeng Town, Zhongshan city, Guangdong province, China. (No. 5-1, Жийе Рoad, Хетай Ин-

дастриал Зоун, Донгфенг Таун, Жонгшан Сити, Гуандун Провинс, Китай).

**Импортер:** ИП Шлыков А.А.

**Адрес:** Россия, Краснодарский край, г. Армавир, ул. К.Либкнехта, 22, кв. 16

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Производитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки прибора, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение прибора. Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации прибора, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного прибора.

Гарантия не распространяется на приборы с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства пользователя;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса прибора;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части прибора;
- механическими воздействиями;

- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции прибора;

- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя прибора, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;

- использованием прибора в промышленных и/или коммерческих целях;

- повреждением электрических шнуров;

- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством пользователя;

- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;

- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в приборе неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на весь прибор, либо на замененные части.

**Адрес сервисного центра:** Краснодарский край, г. Армавир, ул. Воровского, 77.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантийных обязательств 12 месяцев с даты продажи данного прибора.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера

прибора, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на приборе должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным.

Прибор

МИКСЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Модель

Серийный номер

Дата приобретения

Информация о фирме-продавце  
(наименование, юридический адрес)

Прибор проверен, укомплектован, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

подпись продавца  
М.П.

подпись покупателя



## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 1

Прибор, модель .....  
Серийный номер .....  
Дата поступления в ремонт .....  
Дата выдачи .....  
Вид ремонта .....

М.П.

Работу принял, претензий по качеству не имею .....  
Фамилия И.О., подпись владельца, дата



## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 2

Прибор, модель .....  
Серийный номер .....  
Дата поступления в ремонт .....  
Дата выдачи .....  
Вид ремонта .....

М.П.

Работу принял, претензий по качеству не имею .....  
Фамилия И.О., подпись владельца, дата



## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 3

Прибор, модель .....  
Серийный номер .....  
Дата поступления в ремонт .....  
Дата выдачи .....  
Вид ремонта .....

М.П.

Работу принял, претензий по качеству не имею .....  
Фамилия И.О., подпись владельца, дата

[www.vail-tech.ru](http://www.vail-tech.ru)

